

新華社新聞稿

集寧—烏蘭巴托鐵路中、蒙邊境鐵路接軌典禮今日舉行
毛主席、周恩來總理電賀緬甸聯邦國慶中緬友協舉行紀念會
慶祝緬甸聯邦成立八周年

四川九萬六千個新社全面進行整頓
國營商業部門在農村設立批發機構作用很大

國營北京第一和第二棉紡織廠職工
倡議全國紡織廠職工開展勞動競賽

黑龍江省人民委員會決定爭取提前完成五年計劃

山東省訂出全省農村衛生工作規劃

緬甸總統巴宇舉行宴會歡迎宋慶齡

德意志民主共和國部長會議批准

格羅提渥總理的報告和德中友好合作條約

法共在大選中獲得重大勝利

民主德國人民歡慶皮克八十壽辰

蘇聯政府宣佈承認蘇丹

鳩山表示必要時願到中國來促進中日兩國關係正常化

目錄

內 國

集寧—烏蘭巴托鐵路中、蒙邊境鐵路接軌典禮今日舉行	(1)
澤登巴爾、達姆巴應邀參加中蒙邊境鐵路接軌典禮	(1)
滕代遠在二連舉行慶祝委會	(2)
蒙古運輸部長為慶祝烏蘭巴托—集寧鐵路接軌舉行盛大宴會	(2)
毛主席電賀緬甸聯邦國慶	(2)
周恩來總理電賀緬甸聯邦國慶	(2)
中緬友好協會舉行紀念會慶祝緬甸聯邦成立八周年	(2)
德國大使紀普納舉行招待會慶祝威廉·皮克總統八十壽辰	(5)
慶祝皮克總統壽辰展覽開幕	(4)
郭沫若致皮克總統的賀電	(4)
中捷文化合作協定1956年執行計劃在京簽字	(4)
捷克斯洛伐克共和國造型藝術展覽會閉幕	(5)
中華人民共和國和黎巴嫩共和國關於簽訂貿易協定的公報	(5)
我國駐瑞士公使館升格	(5)
美國政府仍然阻撓我國留學生回國	(5)
智利詩人馬利亞回國	(6)
四川九萬六千個新社會面進行整頓	(6)
江西省動員一萬四千個老社幫助新社進行整頓工作	(6)
毛主席故鄉——韶山鄉百分之九十二點四的農戶入社	(7)
湘潭地區農業社爭取每社養豬二百頭	(7)
酒陽縣食集村升起了紅旗	(7)
△双城縣制訂全面規劃	(7)
△寧河縣小北溝高橋社規劃自己的新農村	(8)
江津縣店子鄉新建的農業生產合作社推行包工包產	(8)
廣西發現水稻新良種	(9)
△除滅稻田中的碑的新方法	(9)
江蘇舉辦水利建設展覽會	(9)
△通訊：三年和二十二天	(10)
人民日報發表“進一步做好對私營工商業的改造工作”的社論	(10)
福州、廈門兩市一批行業實行全業合營	(11)
湖南及時進行糧食普查	(12)
國營商業部在農村設立批發機構作用很大	(12)
農業生產合作社成批採購商品	(12)
文化用品市場廣闊	(12)
河南加強對耕畜市場的管理	(13)
上海冶煉一座煉鋼平爐創造了縮短冶煉時間的新紀錄	(13)
武漢市各基本建設工地開展提前完成五年計劃的競賽	(13)
鐵道兵某部獎勵騰（涼）庭（門）鐵路修建工程中有功官兵	(13)
航運到重慶的公路測量設計工作完成	(13)
黑龍江省人民委員會決定爭取提前完成五年計劃	(13)
總政文工團在福建前綫進行慰問演出	(14)
山東復員建設軍人百分之七十多參加農業生產合作社	(14)
△積極參加合作化運動的復員軍人高延祺	(14)

△中共王堡鄉支部積極培養農民黨員和積極分子的辦社能力	(15)
德宏傣族景頗族自治州已有一千多各族農村青年團員	(15)
德宏傣族景頗族自治州農村已建立黨的支部	(16)
甘肅臨夏專區大力培養少數民族會計員	(16)
內蒙古西遼河流域農民調制大量青貯飼料	(16)
草原城市的牧民招待所	(16)
山東省訂出全省農村衛生工作規劃	(17)
華東農業科學研究所試制成功一種新農藥	(17)
湖南省將對應屆初中畢業生進行農業生產技術教育	(17)
△通訊：一個農民黨余學校的優秀教師	(17)

國 際

緬甸總統巴宇舉行宴會歡迎來慶節	(18)
宋慶齡拜訪緬甸總理和緬甸國會兩院議長	(18)
緬甸報紙繼續歡迎宋慶齡訪緬	(18)
△緬甸翻譯協會歡迎訪緬的緬甸聯邦文化代表團	(18)
中國代表團參觀柏林市區	(18)
中國新聞工作者代表團為莫斯科返國	(19)
德意志民主共和國部長會議批准格羅提渥總理的報告和德中友好合作條約	(19)
民主德國人民歡慶皮克八十壽辰	(19)
柏林民主區報紙慶祝皮克壽辰	(19)
△民主德國人民為皮克八十壽辰的賦祝	(19)
參加皮克總統壽辰慶祝典禮的各國代表團抵柏林	(20)
參加慶祝皮克壽辰典禮的蘇聯代表團到達柏林	(20)
▲蘇聯最高蘇聯埃主席團、蘇聯部長會議和蘇共中央電賀皮克總統壽辰	(20)
△朝鮮報紙慶祝皮克總統壽辰	(20)
△越南“人民報”發表文章祝皮克總統壽辰	(21)
▲“午報”報道西德擴充軍用飛機工業的計劃	(21)
鳩山表示必要時願到中國來促進中日兩國關係正常化	(21)
△胡志明、范文同答印度“新世紀”週報記者問	(21)
越南北方恢復建設已取得顯著成就	(25)
越南北方百分之七十的荒地已經開墾	(25)
▲朝鮮工業在1955年取得成就	(25)
印度工業博覽會開幕	(25)
印度科學大會第四十三屆年會開幕	(24)
▲“真理報”刊載印度作家錢德爾的文章：“獻給和平和友誼！”	(24)
克什米爾總理歡迎蘇聯對克什米爾人民的支持	(25)
△緬甸和平組織表示支持越南人民的鬥爭	(25)
荷蘭以巨款援助印度尼西亞武裝鬥爭	(25)
△印度尼西亞一軍官揭露“南摩加加共和國”叛亂集團進行破壞分裂活動	(25)
▲印度尼西亞報紙揭露美國“專家”在印度尼西亞的陰謀活動	(25)
▲巴基斯坦外交部長為巴基斯坦參加軍事侵略集團辯護	(26)
伊爾當當局宣佈將繼續削減失業津貼	(26)
▲土耳其愛國者抨击土耳其政府參加軍事集團的政策	(26)
▲聖蒲羅斯人民抗議英國當局的迫害	(27)
▲苏丹總理宣佈苏丹執行中立政策	(27)

苏联政府宣佈承認苏丹	(27)
尼赫魯致電阿扎里祝賀苏丹獨立	(27)
埃及拒絕美英貸款建築水壩的条件	(28)
埃及同捷克斯洛伐克簽訂關於建設鑛器工厂的協定	(28)
苏联代表团到利比亞參加總統就職典禮	(28)
▲阿尔及利亞人民与法軍繼續發生衝突	(28)
▲西方國家報紙刊載法國憲兵在阿尔及利亞的暴行的照片	(28)

▲“真理報”等評1953年的成就	(29)
▲苏联人民拥护苏联最高蘇維埃決議	(30)
▲苏联最高蘇維埃主席团任命駐冰島大使	(31)
▲美報評論布尔加寧等的報告	(31)
▲埃及報紙評論布尔加寧和赫魯曉夫在苏联最高蘇維埃會議上的講話	(31)
▲法國報紙注意布尔加寧答記者問	(32)
▲西德報紙重視布尔加寧答美國記者問	(32)
▲苏“真理報”刊登國外人士对“真理報”所提問題的回答	(32)
苏联工業技術新聞集錦	(33)
▲苏工人總結生產成就	(34)
苏联文教簡訊	(34)
捷劳动人民开始执行第二个五年計劃	(35)
“爭取持久和平，爭取人民民主”1955年第五十一期內容介紹	(55)

法共在大选中獲得重大勝利	(36)
▲法議會選舉2日上午开始	(36)
▲英國向中东輸出軍火在國內受到指責	(36)
▲英國報紙指責政府把軍火秘密賣給中东國家	(36)
▲英周刊批評西方國家对亞洲的政策	(37)
▲英國“新政治家与民族”評美國在联合国威信下降	(37)
▲臺灣古著文獻和平運動	(37)
▲法民利用机场地勤人員罢工已五十多天	(38)
利薩德里談1953年意工會工作情况	(38)
▲“团结報”評意当局不發給捷运动員入境簽證	(38)
▲意政府提高房租費	(38)
▲瑞士当局对袭击罗公使館的罪犯提出起訴書	(38)
▲巴錫基維發表新年廣播演說	(38)
▲荷蘭一週刊載文抨击西方國家对亞洲和非洲的政策	(39)

1955年美國每一分鐘平均發生四件重大犯罪行為	(39)
▲美國人口統計	(39)
▲智利銅礦罷工在繼續中	(39)
▲阿根廷各界人士五千人要求危地馬拉政府停止恐怖行動	(40)
▲危地馬拉新憲法禁止共產黨活動	(40)
更正	

註：目錄上有“△”的和有“▲”的均不經电台廣播，有“▲”是轉發塔斯社稿

新華社新聞稿

新華通訊社編印

北京市期刊登記證出刊字第135号

社址：北京國會街26号

定價：每月二元七角(不加郵費，預收報費)

零售：每期九分

訂閱處：全國各地郵局

苏联政府宣佈承認蘇丹	(27)
尼赫魯致電阿扎里祝賀蘇丹獨立	(27)
埃及拒絕美英貸款建築水壩的條件	(28)
埃及同捷克斯洛伐克簽訂關於建設機器工廠的協定	(28)
蘇聯代表團到利比亞參加總統就職典禮	(28)
▲阿爾及利亞人民與法軍繼續發生衝突	(28)
▲西方國家報紙刊載法國憲兵在阿爾及利亞的暴行的照片	(28)

▲“真理報”等評1953年的成就	(29)
▲蘇聯人民擁護蘇聯最高蘇維埃決議	(30)
▲蘇聯向蘇聯埃主權團任命駐冰島大使	(31)
▲美報評論布爾加寧等的報告	(31)
▲埃及報紙評論布爾加寧和赫魯曉夫在蘇聯最高蘇維埃會議上的講話	(31)
▲法國報紙注意布爾加寧答記者問	(32)
▲西德報紙重視布爾加寧答美國記者問	(32)
▲蘇“真理報”刊登國外人士對“真理報”所提問題的回答	(32)
蘇聯工業技術新聞集錦	(33)
▲蘇工人總結生產成就	(34)
蘇聯文教簡訊	(34)
捷步動人民開始執行第二個五年計劃	(35)
“爭取持久和平，爭取人民民主”1955年第五十一期內容介紹	(35)

法共在大選中獲得重大勝利	(36)
▲法議會選舉2日上午開始	(36)
▲英國向中東輸出軍火在國內受到指責	(36)
▲英國報紙指責政府把軍火秘密賣給中東國家	(36)
▲英周刊批評西方國家對亞洲的政策	(37)
▲英國“新政治家與民族”評美國在聯合國威信下降	(37)
▲臺灣古著文獻和平運動	(37)
▲法民機場地勤人員罷工已五十多天	(38)
利薩德里談1953年意工會工作情況	(38)
▲“閉結報”評意當局不發給排運動員入境簽證	(38)
▲意政府提高房租費	(38)
▲瑞士當局對驅逐羅大使館的罪犯提出起訴書	(38)
▲巴錫基維發表新年廣播演說	(38)
▲荷蘭一週刊載文抨击西方國家對亞洲和非洲的政策	(39)

1955年美國每一分鐘平均發生四件重大犯罪行為	(39)
▲美國人口統計	(39)
▲智利鋼鐵罷工在繼續中	(39)
▲阿根廷各界人士五千人要求危地馬拉政府停止恐怖行動	(40)
▲危地馬拉新憲法禁止共產黨活動	(40)
更正	

註：目錄上有“△”的和有“▲”的均不經電台廣播，有“▲”是轉發塔斯社稿

新華社新聞稿

新華通訊社編印

北京市期刊登記證出刊字第135號

社址：北京國會街26號

定價：每月二元七角(不加郵費，預收報費)

零售：每期九分

訂閱處：全國各地郵局

國 內

集寧—烏蘭巴托鐵路中、蒙邊境鐵路 接軌典禮今日舉行

【新華社二連3日電】集寧—烏蘭巴托鐵路中、蒙邊境鐵路接軌典禮3日在中、蒙邊境二連和扎門烏德之間舉行。

在今天的典禮上，當蒙古人民共和國總理澤登巴爾和中華人民共和國國務院副總理烏蘭夫擡上鐵軌的最后部分螺絲釘以後，澤登巴爾、烏蘭夫和中、蒙、蘇三國政府代表團團長互相熱烈握手祝賀，參加典禮的人們高呼：“中、蘇、蒙三國人民友誼萬歲！”剪綵以後，第一列從烏蘭巴托開來的貨物列車在十時五十五分開入中國國境；第一列從中國開出的列車在十一時四十分開往蒙古人民共和國。

接軌典禮由蒙古人民革命黨中央委員會第一書記達姆巴主持。

參加典禮的有：蒙古人民共和國總理澤登巴爾、蒙古大人民呼拉爾主席團副主席澤坎布、蒙古人民共和國第一副總理錫林達布、蒙古人民共和國外交部副部長雅丹甲夫。

參加典禮的還有中華人民共和國國務院副總理烏蘭夫。

以滕代遠為首的中國政府代表團，以魯布桑為首的蒙古政府代表團，以別謝夫為首的蘇聯政府代表團都參加了接軌典禮。

駐蒙古的中國大使何英、蘇聯大使皮薩列夫和朝鮮大使洪奈岳也參加了典禮。

參加接軌典禮的，還有負責修建集寧—烏蘭巴托鐵路的中、蒙、蘇三國鐵路職工代表和有關的鐵路管理機構負責幹部以及中國內蒙古自治區和來自蒙古人民共和國各省代表等近一千人。

在接軌典禮慶祝大會上，首先由蒙古人民共和國總理澤登巴爾講話。接着中華人民共和國國務院副總理烏蘭夫和蘇聯政府代表團團長別謝夫先

后講了話。他們在講話中一致指出中、蒙鐵路的接軌通車，標誌着三國人民之間的偉大友誼和友好合作关系的重大發展，並且將促進三國的經濟和文化交流。

在大会上講話的還有蒙古鐵路工人代表哈姆、中國鐵路工人代表、“光榮的鐵路工作者”獎章獲得者丁方臣。

最后，蒙古人民共和國運輸部長雅達姆蘇倫代表蒙古鐵路職工向中國鐵路職工贈旗；中華人民共和國鐵道部部長滕代遠代表中國鐵路職工向蘇、蒙烏蘭巴托鐵路合營公司全體職工贈旗。

澤登巴爾、達姆巴应邀參加中蒙邊境 鐵路接軌典禮

【新華社二連3日電】蒙古人民共和國總理澤登巴爾和蒙古人民革命黨中央委員會第一書記達姆巴应邀邀請在3日下午5時50分從扎門烏德乘火車到達我國二連。

陪同貴賓來到二連的，有中華人民共和國國務院副總理烏蘭夫、以滕代遠為首的中華人民共和國政府代表團和中國駐蒙古人民共和國大使何英。

澤登巴爾總理在抵達二連的時候，受到各部門負責人和鐵路員工的熱烈歡迎。他檢閱了中華人民共和國儀仗隊。

澤登巴爾和達姆巴曾应邀參加了集寧—烏蘭巴托鐵路中蒙邊境接軌典禮。

在二連，澤登巴爾總理等人应邀出席了中華人民共和國鐵道部部長滕代遠的歡迎宴會。當晚，澤登巴爾總理和達姆巴等人，由何英大使陪同返回烏蘭巴托。

今天和澤登巴爾總理一起前來二連的，有蒙古人民共和國第一副總理錫林達布、外交部副部長雅丹甲夫和以魯布桑為首的蒙古政府代表團，以別謝夫為首的蘇聯政府代表團以及蘇聯、朝鮮駐蒙古人民共和國大使，蒙古駐中華人民共和國大使，承建烏蘭巴托—扎門烏德鐵路的鐵路機電負責

人和員工等人。

以魯布桑為首的蒙古政府代表團，以別謝夫為首的蘇聯政府代表團，以陳代遠為首的中國政府代表團和蒙古駐華大使奧其爾巴特等人，今晚已經離開二連前往北京。

陳代遠在二連舉行慶祝宴會

【新華社二連3日電】中華人民共和國鐵道部部長陳代遠3日下午六時許在二連車站舉行宴會，慶祝集寧—烏蘭巴托鐵路在中、蒙邊境接軌，並且歡迎參加中、蒙邊境鐵路接軌典禮的蒙古人民共和國總理澤登巴爾、蒙古人民革命黨中央委員會第一書記達姆巴、蒙古人民共和國第一副總理錫林通布、蒙古人民共和國外交部副部長雅雅丹甲夫，和以魯布桑為首的蒙古政府代表團，以別謝夫為首的蘇聯政府代表團。

中華人民共和國國務院副總理烏蘭夫出席了宴會。

出席宴會的還有中國政府代表團全體團員，中、蘇、朝三國駐蒙古大使和蒙古駐華大使，以及負責修建和管理集寧—烏蘭巴托鐵路的中、蒙、蘇三國鐵路員工共二百四十多人。

蒙古運輸部長為慶祝烏蘭巴托—集寧鐵路接軌舉行盛大宴會

【新華社扎門烏德3日電】蒙古人民共和國運輸部長雅達姆蘇倫為慶祝烏蘭巴托—集寧鐵路在中蒙邊境接軌，3日下午在扎門烏德舉行了盛大的宴會。

應邀出席宴會的有：前來參加典禮的中華人民共和國國務院副總理、內蒙古自治區人民委員會主席烏蘭夫，以陳代遠為首的中國政府代表團，以別謝夫為首的蘇聯政府代表團，駐蒙古人民共和國的中國大使何英、蘇聯大使皮薩列夫、朝鮮大使洪東詰和蘇、中鐵路員工們。

蒙古方面出席宴會的有：蒙古人民共和國總理澤登巴爾、蒙古人民革命黨中央委員會第一書記達姆巴，第二書記杜格蘇倫，大人民呼拉爾主席

團副主席澤欽布，蒙古政府代表團團長、副總理魯布桑，外交部副部長雅丹甲夫，蒙古駐中國大使奧其爾巴特，以及來自烏蘭巴托和全國各地的代表們和蒙古鐵路員工。

宴會上，蒙古和蘇聯的文藝工作者演出了精彩的節目。

毛主席電賀緬甸聯邦國慶

【新華社北京3日電】中華人民共和國主席毛澤東打電報給緬甸聯邦總統巴宇祝賀1月4日緬甸聯邦國慶。電文如下：

緬甸聯邦總統

巴宇博士閣下：

欣逢貴國國慶，謹向閣下和緬甸人民表示我和中國人民的熱烈祝賀。祝緬甸聯邦繁榮和緬甸人民幸福，祝閣下身體健康。

中華人民共和國主席 毛澤東

1956年1月2日 於北京

周恩來總理電賀緬甸聯邦國慶

【新華社北京3日電】中華人民共和國國務院總理周恩來打電報給緬甸聯邦總理吳努祝賀1月4日緬甸聯邦國慶。電文如下：

緬甸聯邦總理

吳努閣下：

值此緬甸聯邦獨立八周年之際，我謹向閣下和緬甸聯邦政府致誠摯的祝賀。祝緬甸人民在建設自己的國家和保衛亞洲和世界和平的事業中獲得更大的成就。

中緬兩國建立在五項原則的鞏固基礎之上的真誠友好關係，已經打開了我們兩國之間廣泛的經濟和文化合作的道路。我希望，在這新的一年中，我們兩國的良好關係和合作將進一步鞏固和發展。

中華人民共和國國務院總理

周恩來

1956年1月2日 於北京

中緬友協舉行紀念會慶祝

緬甸聯邦成立八周年

【新華社北京3日電】中緬友好

協會三日晚舉行紀念會，慶祝緬甸聯邦成立八周年。

中緬友好協會會長鄭振鐸在会上致詞，他代表中緬友好協會和中國人民，向緬甸人民和緬甸聯邦政府表示熱烈的祝賀。鄭振鐸說：中國和緬甸自古以來就是親密的鄰邦。在緬甸聯邦和中華人民共和國相繼成立以後，我們兩國的友好關係進入了一個新的歷史階段。1954年中緬兩國總理的互相訪問，進一步加深了中緬兩國人民的相互了解和友誼。

鄭振鐸說：這兩年來，中緬兩國間的經濟、文化交流獲得了很好的發展。中緬貿易協定和中緬航空協定都已經先後簽訂，最近又簽訂了新的換貨議定書。1955年9、10月間，緬甸聯邦政府派遣了佛教代表團、文化代表團、軍事友好代表團、郵電代表團和足球代表團，來到中國進行友好訪問。中國在過去一年中也陸續派遣了文化代表團、工會代表團、農業訪問團和佛教代表團等赴緬甸訪問。鄭振鐸指出，中緬兩國之間的友好往來和經濟、文化聯繫正在愈來愈廣泛，愈來愈深入，這是兩國友好關係在不斷地發展和鞏固的生動表現，它鼓勵着兩國人民朝着友誼、和平與幸福的共同目標前進。

鄭振鐸最後向緬甸聯邦八年以來在國內建設中所獲得的成就和在保衛亞洲及世界和平方面所作不懈的努力表示崇高的敬意，並且祝賀緬甸聯邦獲得新的成就。

緬甸聯邦駐華大使館臨時代辦吳茂茂鏗聲應邀出席了紀念會，他在会上致詞表示感謝。他指出，中緬兩國總理同其他國家的總理和外交部長一同參加了萬隆會議，對亞非國家間的瞭解、對於國際緊張局勢的緩和作出了貢獻，並且使中緬兩國總理聯合聲明中的和平共處五項原則的基礎得到擴大和加強。中緬兩國在宗教、文化、貿易和政治方面的關係的發展，使中緬友好得到進一步發展和鞏固。吳茂茂鏗祝中緬友好日益發展，祝中國人民康樂富強。

在講話以後，來賓們參觀了陳列在會場四周的中緬友好的圖片和緬甸政府和人民贈送給中國的禮品，观看了中緬兩國總理、兩國文化代表團互相訪問的影片。

今天的紀念會由中緬友好協會副會長錢偉長主持，參加紀念會的有外交部部長助理陳家康，中緬友好協會理事，中國各人民團體的負責人，曾經訪問緬甸的人士，以及首都文化、藝術、新聞和宗教界人士等三百多人。

德國大使紀普納舉行招待會 慶祝威廉·皮克總統八十壽辰

【新華社北京3日電】德意志民主共和國駐中國大使紀普納3日晚舉行招待會，慶祝德意志民主共和國威廉·皮克總統八十壽辰。

劉少奇委員長、周恩來總理和沈鈞儒、郭沫若、彭真、張治中、傅作義、章伯鈞、章漢夫、姬鵬飛以及國家機關各部門、各人民團體的負責人和首都各界人士等五十多人應邀出席了招待會。

出席招待會的，還有各國駐華使節和外交官員。

招待會上，紀普納大使首先講話。他說：對德意志民主共和國人民，甚至可以說，對全體愛好和平的德國人民來說，我們總統的八十壽辰是一件大喜事。我們的總統在全德國受到普遍的敬仰。由於他的國際活動，我們總統的名字在全世界有着良好的聲譽。今天，和平陣營各國政府和人民議會的許多使者和世界各國工人運動的代表在柏林向他表示慶祝。

紀普納說：威廉·皮克從青年時代起就是反對普魯士軍國主義和反對曾把人類推入兩次世界大戰的德國壟斷資本的戰士。皮克總統在六十年政治活動中從工人政黨的普通黨員和幹部發展成為德國工人階級和德國人民的領袖。皮克總統正在實現最偉大的德國人——馬克思和恩格斯的遺訓：他是列寧和斯大林的忠實學生。他過去和現在都是人民真正的信任者。

紀善納說：皮克總統是把我們德國人民從法西斯主義下解放出來的蘇聯的偉大朋友。皮克總統是人民中國的偉大朋友；不久將他會授予德意志民主共和國政府代表團以全權，開中華人民共和國締結一項“友好合作條約”。皮克總統是一個真正的國際主義者，爭取持久和平和各國友好合作的不懈的戰士。

劉少奇委員長接着講話。他代表中華人民共和國政府、中國共產黨中央委員會和中國人民向紀善納大使，並且向德意志民主共和國政府、德國統一社會黨中央委員會和德國人民，表示熱烈的、兄弟般的祝賀。

劉少奇說：中國人民都知道威廉·皮克同志是德國工人階級和德國人民的忠實兒子，國際工人運動的傑出的活動家、德國統一社會黨的組織者和領導者。威廉·皮克同志從青年時代到八十歲高齡的長時期內把自己的全部精力獻給了工人階級和勞動人民的解放事業。他在國際工人運動和建立德國工人階級政黨的事業中，在反對侵略戰爭，維護世界和平和爭取德國和平統一的鬥爭中，都作出了光輝的貢獻。因此，威廉·皮克同志不僅受到德國工人階級和德國人民真誠的愛戴，同時也受到中國工人階級、中國人民和世界工人階級和一切愛好和平的人民的敬仰。

劉少奇說：中德兩國友好合作關係的日益發展和鞏固是同威廉·皮克同志的直接關懷分不開的。這次以格羅提渥總理為首的德意志民主共和國政府代表團的友好訪問和同中華人民共和國締結的中德友好合作條約，對於進一步發展中德友好關係和合作作了重大的貢獻。在這個時候適逢威廉·皮克同志的八十歲壽辰，我們感到格外地高興。

招待會上，波蘭大使基里洛克、印度大使拉·庫·尼赫魯和蘇聯大使尤金都先後起立致詞，熱烈祝賀皮克總統八十壽辰。

席間，宴主一再舉杯，祝賀皮克總統萬壽無疆。

慶祝皮克總統壽辰展覽開幕

【新華社北京3日電】慶祝德意志民主共和國總統威廉·皮克八十壽辰圖片展覽，3日在北京中山公園水榭開幕。

展覽圖片從1907年威廉·皮克總統在柏林社會民主黨黨校學習開始，介紹了他獻身於工人階級革命事業，爭取和平統一德國的活動；圖片還介紹了德意志民主共和國成立以來在建設社會主義事業中各方面飛躍的進步；以及德意志民主共和國的人民在德國統一社會黨和皮克總統的領導下，過着幸福美好的生活，和人民對領袖的熱愛。

郭沫若致皮克總統的賀電

【新華社北京3日電】中國人民保衛世界和平委員會主席郭沫若致威廉·皮克總統的賀電，全文如下：

德國和平理事會轉
德意志民主共和國總統
敬愛的威廉·皮克同志：

欣逢你八十壽辰之際，我謹代表全體愛好和平的中國人民，向你致衷心的、熱烈的祝賀。

你為德國人民的解放和保衛世界和平的事業進行了長期英勇的鬥爭，並且作出了卓越的貢獻。我們相信，在你的領導下，德意志民主共和國人民在爭取祖國的統一、和平、民主、獨立，維護歐洲的集體安全 and 世界的持久和平的鬥爭中，將獲得輝煌的、巨大的成就。

祝你身體健康，萬壽無疆！

中國人民保衛世界和平委員會主席

郭沫若

1955年12月31日

中捷文化合作協定1956年執行計劃在京簽字

【新華社北京3日電】中捷文化合作協定1956年執行計劃3日上午在北京簽字。今年的執行計劃規定，中捷兩國將進一步加強在科學方面的合作。對於文學、美術、戲園和音樂各方面，執行計劃都列入了適合於雙方

需要和可能的、内容丰富的项目。

在执行计划上代表中国方面签字的是中华人民共和国文化部部长沈雁冰，代表捷克斯洛伐克方面签字的是捷克斯洛伐克驻华大使格里哥尔。

在签字以后，沈雁冰和格里哥尔相繼致詞，祝賀中捷兩國文化合作的日子益加鞏固。

3日中午，文化部長沈雁冰為慶祝執行計劃的簽字，設宴招待格里哥尔大使等人。

捷克斯洛伐克共和國造型藝術展覽會閉幕

【新華社北京3日電】捷克斯洛伐克共和國造型藝術展覽會2日在北京閉幕。

這個展覽會於1955年12月10日在北京開幕。它是根據中捷文化合作協定1955年執行計劃舉办的。在北京展出以前，這個展覽會的展品曾先後在南京、上海展出。在南京、上海展出期間，觀眾共達四十二萬七千多人。這個展覽會的展品將運往越南民主共和國展出。

中華人民共和國和黎巴嫩共和國關於簽訂貿易協定的公報

【新華社貝魯特3日電】中國和黎巴嫩關於簽訂貿易協定的聯合公報全文如下：

中華人民共和國政府代表和黎巴嫩共和國政府代表在1955年11月4日開始的貿易談判已經結束。談判的結果，在1955年12月31日簽訂了兩國貿易協定。協定已經由中華人民共和國對外貿易部副部長、中國貿易代表團團長江明和黎巴嫩共和國外交部長薩利姆·拉霍德在貝魯特簽字。

根據協定，兩國政府保證採取一切必要措施鼓勵和發展中國和黎巴嫩之間的貿易，利用一切可能辦法實現兩國貿易的支付平衡。

中華人民共和國將對黎巴嫩輸出鋼鐵制品、機械、電訊器材、建築材料、化學品、藥品、紡織品、絲綢、農產品、油料、茶葉及其他產品。

黎巴嫩將對中華人民共和國輸出白糖、菸草、植物油、蠟燭及其他產

品。

雙方將對經過雙方領土的過境貿易尽可能予以方便。

協定規定，雙方互相給予最惠國待遇，兩國政府各自有權在對方首都設立商務代表處。

協定還規定，兩國之間以可轉帳的英鎊或任何其他經進口和出口雙方商定的貨幣支付貨款，這類支付將通過雙方同意的設在兩國的銀行進行。

本貿易協定在雙方批准後生效，有效期一年，期滿時如無異議則繼續有效。

我國駐瑞士公使館昇格

【新華社北京3日電】中華人民共和國政府和瑞士聯邦政府為了增強兩國間業已存在的友好關係，已達成協議，將中華人民共和國駐瑞士公使館昇格為大使館。

美國政府仍然阻撓我留學生回國

【新華社北京3日電】新華社記者報道：

當最近回國的李鴻女醫師申請回國的時候，美國人竟然叫她到蔣經國大使館去領護照。

這件事發生在1955年10月中旬，在此以前四個星期，美國政府曾經正式地宣稱他們同意取消阻止中國居民返回中國的各種障礙。

這是李鴻醫師親自告訴我的。李醫師是一位慈祥的中年婦女。她在这里向我敘述了她在爭取回國的五年奮鬥中所碰到的事情。

李醫師說：“1946年，我到美國去研究癌症和病理學。我在哥倫比亞大學、康奈爾大學、實驗腫瘤學實驗所和其他地方做研究工作。1950年初，我就想回國，但是當我到加利福尼亞州去購買回國船票的時候，輪船公司竟然不賣票給我。”

李醫師最後回到了紐約。不久以後，兩名美國移民局官員就闖進了她的住所來。

李醫師說：“移民局官員連門也不叩。他們徑直推門而入，對我進行威脅。他們說我的護照已經過期了，我已經被捕了。”

移民局官員叫她第二天到移民局去，她在那里受了三小時的盤問。盤問完畢以後，移民局官員在李海醫師身上掛了一個名牌，並且拍了照片。

李醫師很痛心地说：“我一生从来没有受到过这样的侮辱。他们把我当作一个犯人看待。”

李醫師繼續說，隨後的四年是一段痛苦的時期。每隔三個月她得向移民局報告一次。“不論我到哪兒去，總有人跟踪我。好幾次，當我在飯館吃飯的時候，有兩名‘形跡可疑的人’在鄰桌坐了下來。事實上，他們幾乎也不想睜過他們是在監視我。”

李醫師說她在新澤西从一个朋友那兒听到了日內瓦中美兩國大使會談就第一項議程達成協議的消息，當時她在新澤西醫院工作。

李醫師說：“我沒有在新澤西的報紙上看到這個消息。我的朋友把一份‘紐約時報’的剪報給我看。”

李醫師說：“我不知道我是誰能够相信這個消息。我不管三七二十一跑到稅務局去算清稅款。但是出我意料，稅務局官員竟要我拿出護照來。”

李醫師說，“他們以前沒有向我要過護照。我對稅務局官員說，我的護照早就過期了。他們就叫我到蔣經國大使館去弄一張。”

李醫師拒絕這樣做，最後稅務局官員就含糊過去。於是李醫師又到移民局說她決定根據日內瓦協議的條款回祖國去。

李醫師說：“以後，事情漸有進展，但是他們沒有完全放棄對我使用壓力。有一天，我在飯館吃飯時有一個男人坐到我桌上來勸我不要回去。”

“我向我任職的那個醫院也表示我快要回國了，那個醫院突然表示願意給我的薪水增加很大一筆錢。”

李醫師還被告誣說，要回國的中國僑民必須“成隊而行”。

李醫師說：“輪船到菲律賓的時候，我們的護照試驗書被收去了，我們不能上岸。到香港後，我們被集中到九龍的倉庫附近，從清晨一直到下

午。然後直接把我們送到邊界。”

李醫師最後說：“我很高興我克服了一切困難，現在回到了親愛的祖國的懷抱。”

智利詩人馬利亞同國

【新華社北京3日電】應邀來中國參加世界名著“草葉集”出版一百周年、“堂·吉珂德”出版三百五十周年紀念大會的智利著名詩人安赫爾·克魯格加·桑塔·馬利亞和他的夫人已經在2日上午乘飛機回京回國。

馬利亞夫婦在中國期間，曾經先後在北京、哈爾濱、長春、沈陽、鞍山、撫順、上海、杭州、廣州等地進行了參觀訪問，並且同作家們作了多次接觸。

四川九萬六千個新社會全面進行整頓

【新華社成都3日電】四川省新建的九萬六千多個農業生產合作社，已經全面轉入整頓和鞏固。大批經過訓練的幹部已經積極投入整頓工作。

推行包工制，迅速建立正常生產秩序，是各地整頓工作的主要內容。南充專區今冬新建的一萬三千八百多個社，在當前小春作物耕作中普遍推行了“小包工”制。瀘州專區八千一百多個新社也將全部實行小春作物的包工。萬縣、江津等專區正在新社會大力推行“包工包產”。大批新社經過整頓以後，立即出現了冬季生產熱潮。南部縣建興區一百五十多個新建社在幾天內就按照生產計劃移栽油菜和中耕小麥七十五萬多畝，積了二千多萬斤自然肥料。高縣一百九千多個新建社在十多天內僅桑樹苗就栽了十八萬多株。部分新社建社初期存在的一些混亂現象，由於推行包工制，已經及時得到克服。

江西省動員一萬四千個老社幫助新建社進行整頓鞏固工作

【新華社南昌3日電】江西省動員一萬四千個老社的農業生產合作社幫助新建的社進行整頓鞏固工作。老社協助新社的辦法，主要是組織办社

工作輔導團，舉行新老社座談會、新老社委員聯席會或成立聯社委員會，給新社以具體幫助。興國、瑞金、龍南、安義等縣八千四百多個新建的社，由於得到老社各種不同形式的幫助，很快地建立了勞動組織，劃分了耕作區，實行了不同形式的包工制，走上了集體經營的軌道。

安義、定南、南康等縣還用組織會計輔導團等方法，動員老社的會計幫助全部新建的社建立了賬目。

毛主席故鄉——韶山鄉百分之九十二點四的農戶入社

【新華社長沙5日電】在毛主席的故鄉——湖南省湘潭縣韶山鄉，參加農業生產合作社的農戶已佔全鄉農戶百分之九十二點四，山野里出現了生產高潮。現在每天有八百多男女社員投入冬修水利和積肥活動。全鄉稻田有一半多已經準備好基肥；有兩百多畝稻田提早翻耕壓下了基肥，這件工作過去是要到春天才做的。

在鄉人民委員會辦公室裏有一張“明日韶山”的遠景彩色圖，這是根據鄉里最近訂計的七年生產規劃畫出來的。按照規劃，今年全鄉稻田每畝要收稻穀七千斤；到1958年，山溝里就將出現畝畝千斤的產量。農民們計劃在三年內消滅荒山，六年內綠化全鄉。

湘潭地區農業社爭取每社養豬二百頭

【新華社長沙5日電】中共湖南省湘潭地方委員會最近召開了農業生產合作社集體養豬座談會。到會的四十七個模範農業生產合作社社長介紹了一年來集體養豬的經驗，並且向全區農業生產合作社發起明年每社養豬兩百頭的競賽。據估計，如果全區兩萬六千個農業生產合作社都能每社養豬二百頭，明年全區的養豬數量就可以超過原計劃四倍。

集體養豬說來是望城縣翻身、西塘等農業生產合作社發起的。他們提出的實現今年集體養豬指標的辦法

是：首先有計劃地培養良種母豬和公豬，做到一邊繁殖一邊飼養，由小到大的，由少到多地發展生豬。如翻身農業生產合作社就由養三頭母豬開始，發展到養二十頭母豬和一头公豬。去年他們除賣給國家九十六頭豬外，還養着一百三十四頭肥豬。今年他們計劃發展到六百頭。其次，這幾個農業合作社每社都種了二、三十畝給豬作飼料的蔬菜，並且大量收集野生飼料。

泗陽縣倉集村升起了紅旗

【新華社南京5日電】江蘇省泗陽縣倉集村在2日升起一面紅旗。這一天，社會主義性質的倉集農業生產合作社舉行了隆重的成立大會。參加這個成立大會的來賓有附近的農民五百多人、全縣一百多個鄉的中心社社長也來觀光。

倉集村的土地本來是鹹地。農民單幹的時候，糧食單位面積產量只有一百多斤，組織了互助組以後，收穫量才達到二百二十多斤。1952年秋後，當地農民組成了合作社，他們在四百多畝的鹹地上蓋了塘泥，改良了沙礫田、淤土田和兩合土田的土壤，也改造了耕作。1953年社員們把糧食單位面積產量提高到四百四十多斤，比1952年增產百分之六十八。成立大會上，社長戴玉才講話說：今年全社糧食作物的單位面積產量要爭取達到五百二十二斤。他說：“我們社里的耕地，土質在全縣說是中下等，但是，我們的單位面積產量要爭取比上等地高。”

倉集社耕地的產量逐年提高，社員收入增加很快。其中住在小劉庄的十五戶貧農社員和五戶中農社員，入社前每人每年平均收入糧食二百斤，去年在社內每人平均分到糧食八百九十斤。全社社員收入增加主要是由於提高了勞動生產率，因而去年社員收入中土地報酬的部分只佔百分之三點三。社里的公共財產也逐年增加，已有條件進行擴大再生產。

双陽縣翻訂三年規劃

【新華社哈爾濱3日訊】黑龍江

省双城縣根据全縣已經基本上实现了半社会主义的農業合作化的形势，制訂了1956年到1962年以發展農業合作化和農業生產为中心的全面规划。

规划中对發展合作化的重点是，發展完全社会主义的農業生產合作社。双城縣在1956年春季將建立約五十个高級社，每个社平均一百五十戶左右。1957年底基本上实现完全社会主义的合作化，参加高級社的農戶要求达到佔農戶总数的百分之八十五。规划中对头几年初級社的帳頓工作，也做了具体规划。

在農業生產的规划中对每年發展生產的指标都做了具体规定。到1957年，全縣粮食总產量將达到四十九万二千七百八十五噸，比1955年提高百分之七十四点一。为了实现这个增产指标，规划中对每年改革農作技術、防治災害、开荒、兴修水利，以及發展園藝農場、拖拉機站、技術推廣站等工作，都提出了具体要求和措施。在發展農業生產的同时，对發展畜牧業、造林和綠化農村、水產、蔬菜和其他副業生產也作了规划。

为了保証上述合作化规划和生產规划的实现，双城縣領導机关对全縣各項經濟、文化、教育、衛生和政权建設、党团建設、宣傳工作、青年和妇女工作等也都做了相应的规划。

实现了上述规划，双城縣的面貌將煥然一新。那时農業上是基本上实现了机械化，机耕面積要佔全縣总耕地面積百分之七十以上。單位面積產量比現在提高百分之六十八，粮食总產量达到四十九万二千七百八十五噸。畜牧、林業、水產及副業也將有很大發展。全縣交通暢达，全縣城鄉文盲全部扫除。那时每个鄉的情形是：都有供銷合作社、信用合作社、完全小学校、衛生站、鄉郵站、家畜防疫站，鄉鄉有电话。那时每个高級社（集体農庄）平均有二百左右戶庄員。那时，每个社員的平均收入將比現在增加三倍，每个劳动日收入达到五元，每年收入一千五百元。

寧河縣小北洲沽高級社 规划自己的新農村

【新華社保定3日電】河北省寧河縣小北洲沽村高級農業生產合作社，最近訂出今后五年內的全面远景规划。根据这个规划，今年，社員們准备用社内公共積累，把电话机安裝起来，在1957年以前再購買膠輪車四輛，1960年前購買載重汽車兩輛。在國家電力允許的条件下，1960年还要增設電力發动机，以后全部採用電力上水和電力打稻。那时候，社員住宅里都可有电灯，初步开始实现他們理想中的農村电气化。

社員們今年春天就要在村庄周圍十五丈远的地区內，栽种行列整齐的加拿大楊柳和柳樹，樹下还要栽上紫穗槐，这样，按村庄座落形势組成了一个正方形的林帶和樹籬。社的办公室建在村林以外，並且从今年春天开始在村中向南修一条直通办公室的公路。公路兩旁种樹。1960年这一帶就綠化起來了。

兴建社員的新住宅，也包括在规划以內，今年准备帮助社員蓋房九十五間，將來村南为社員新建的兩排新居，形成一条新大街。那时候，稻田無边，綠樹成蔭，小北洲沽成为一个新農村。

小北洲沽村是在渤海灘上的一个普通農村，从1952年起就建立了高級農業生產合作社。

江津縣店子鄉新建的農業生產合作社 推行包工包產

【新華社成都3日電】四川省江津縣店子鄉新建的石馬農業生產合作社第二社实行包工包產以后，生產迅速走上正轨。全鄉三十六个新社現在都在推行这一办法。

石馬農業生產合作社第二社建立以后，最初由於在經營管理上仍然沿用互助組时期的旧办法，生產很混。去年12月初，这个社在中共四川省委員会派出的工作組的帮助下，經過研究分析，決定試行包工包產以改

變生產上的混亂情況。這個社四十六戶社員過去大多是一個互助聯組的組員，已有三年互助的歷史，彼此比較熟悉。社內哪塊田該下多少肥，產多少糧食，大家心中都有數。現有的骨幹大多在聯組時期已積累有一定的領導經驗。這些都是推行包工包產的有利條件。

社務委員會首先邀集一些生產經驗豐富的社員，制定出勞動定額草案。接着又交全體社員討論修正。社員們對每塊田地的土質和幹活難易情況都較清楚，所以不需要每塊田都評工分，只按各種等級的田分別評出各種活路的工分標準就行了。全部小春作物的勞動定額三個晚上即制定出來。

在制訂六定（定工、定量、定質、定時、定產、定成本）指標的時候，第一生產隊幹部有本位主義，故意把本隊田地的工分評高，把產量压低。社務委員會便召開大會，發動社員逐隊審核。第二、第三隊幹部介紹了本隊各種合理指標以後，第一隊幹部很慚愧，自動進行了修訂。許多社員在討論中還提出增加生產和降低成本的合理化建議。根據社員討論修正最後確定的包工指標，成本比原計劃減少五十元，而產量提高了百分之四。

六定指標確定後，各項工作都按計劃進行。每個生產隊下面又劃分了小組，分別向隊長包工，並且按勞力強弱安排各項活路。社員們生產積極性和責任心都大大提高。社員們夜間不用不評工分，上民校的人數也增加了。

廣西發現水稻新良種

【新華社南寧3日電】廣西省博白縣新仲鄉東方紅農業生產合作社培育的新品種水稻，有一株收穫了一斤九兩谷子。如果以每畝田種植三千株計算，產量就可達到四千六百多斤。

這種良種是東方紅農業生產合作社社員根據東丘林學說培養出來的。

1954年秋季，東方紅農業生產合

作社社員選擇一種早稻和一種晚稻進行雜交，收穫了四粒稻穀。去年五月，社員們把這四粒谷種分別播種在花盆里，到八月移植下田。結果每株都生長四尺多高，其中一株有效分蘗達一百二十四條，其餘三株最少的也有九十條。每一稻穗平均結谷二百粒以上。最多的達到五百二十一粒。

除滅稻田中的稗的新方法

【新華社北京3日電】北京師範大學生物學系教師喬曾鑑研究出一種用水流滅水稻田里的稗的方法，不僅節省人工，而且有顯著效果。根據喬曾鑑在去年5月初採用北京郊區種植最多的“銀坊”水稻作試驗，當水稻長到一到三分高時，灌水十五到二十公分深，淹沒十三天到十六天，稗苗就會伏倒或爛掉，稻苗在水落以後逐漸恢復常態。

稗是危害水稻最大的一種雜草，生活力很強，長得快，影響水稻的生長，使水稻產量降低。一般用“人工提稗”的方法，每畝每年約需四個人工。喬曾鑑從稗的生物特性研究出水淹除稗的方法，效果很好。

江蘇舉辦水利建設展覽會

【新華社南京3日電】江蘇省水利建設展覽會元旦在南京市工人文化宮開幕。

展覽會上陳列着許多圖表 and 模型，介紹了建國六年來江蘇省水利建設的成就。從1949年到1955年，全省水利建設投資總額二億九千四百萬元，如把這些錢買大米可以供給全南京市一百多萬人吃八年零八個月。全省完成的土方和石方工程，如果排列起來可以繞地球赤道二十二轉。全省受益的農田有八千多萬畝。

展覽會同時展出了江蘇省水利建設的規劃。規劃要求到1960年全省基本上消除一般的洪、澇、旱災。主要的措施是繼續大力興修防洪、排澇工程，使河流通暢巡御較大的洪水，使農田在較大的雨景下能夠及時排出積水，不影響農作物的生長。有

水源的地区要達到確保各種農作物的需水量，水源困難的丘陵高田地區也要達到在七十天不下雨的情況下保證不受旱災。山區要結合林業、農業的全面規劃，做到因地種植，綠化山林，不發生水土流失，並且消除一般山洪和旱災。缺乏河道的平原地區要根據可能條件，普遍做好溝澆畦田工程，免除澇、旱災害，有利改良土壤。

通訊：三年和二十二天

【新華社成都5日訊】通訊：三年和二十二天

新華社記者 喻叔域、范賡

四川省江津縣店子鄉石羊村最近新修的一口山灣塘，經常吸引成羣的農民去參觀。人們不但稱讚這口塘修得好，而且稱讚主持修建這口塘的兩個新建的農業生產合作社。因為懶了三年都沒有動工的這口山灣塘，在農業生產合作社里只二十二天就修成了。

石羊村有些田過去依靠雨水種庄稼，有雨種秧，無雨丟荒，收成完全沒有保證。1952年秋後，任萬興、張子輝、洪聯芳等幾個互助組組長發起修塘。他們四處勸查，終於找到一處三面環山一面敞開名叫“沙窩”的地方，只要把中間的泥土挖起來，在山口筑起一條塘坎，就能攔蓄山水灌田。

任萬興把這個計劃拿到村裏的羣衆大會上去討論，大多數農民都說這個計劃好。但是說到出工出錢，問題就來了。住在山溝裏的農民說：我們的田不大干，旱年也只需要很少一點水就夠了，為啥要出工？离塘址較遠的農民雖然急需修塘灌田，但怕以後被塘近處的農民攔住水源，因此對修塘也不積極。要求修塘最迫切的是靠塘近的十多戶農民，但是他們負擔不了修塘所需的一千六百個工。此外，修塘要佔用富農胡春林的五畝多田，他不願把田換出來。這樣，修塘的事便擱了下來。

1954年春季久旱不雨，秋天人們

又動了修塘的心。任萬興和富農胡春林談好，撥出一塊田給他換田修塘。但是胡春林在事後却悄悄地把那五畝田灌上了水。在稀泥里修塘比原來要多費一倍工。本來就在猶豫的農民都動搖了。修塘的事又落了空。

1955年9月，任萬興和張子輝的互助聯組都轉成了農業生產合作社。在成立社那天，大家又提起修塘的事。這次，工作意外地順利。兩個社撥出一些田把塘址佔用的田換了出來。由於土地統一經營，每塊田的收成關係着每個社員的收入，因此一向爭執不休的出工問題也自然消失。兩個社又聯合了一個互助組，共同組成修塘委員會，並且議定了各社、組出工的數目。在這兩個社成立的第三天便動工修塘。社員情緒很高，工地上每天都有一二百人在勞動。吵嚷三年沒有動工的這口山灣塘，這回二十二天就修成了。

據負責修建工程的任萬興說，這口塘修成，能灌溉一百一十畝望天下雨的田和二三百畝水源不足的田，其中四十多畝就可以種双季稻；另外還有十几畝旱地也能得到灌溉。這樣，1956年一年就可增產稻谷四萬八千多斤。

人民日報發表“進一步做好 對私營工商業的改造工作” 的社論

【新華社北京3日電】人民日報今日發表社論，題目是“進一步做好對私營工商業的改造工作”。

社論說，我國對資本主義工商業進行社會主義改造的速度，比以前大大加快了。最近一個多月以來，全國各大、中城市有很多重要的私營工業和零售商業，都陸續地實行了全行業的公私合營。這一新的形勢表明我國對資本主義工商業進行社會主義改造，逐步地用社會主義的全民所有制來代替資本主義所有制，採用和不過渡的辦法，是完全必要的和可能的。它證明了黨的路線是完全正確的。

社論說：目前已有許多省、市做

出了对资本主义工商业进行社会主义改造的全面规划。规定在1956年和1957年两年以内，基本上完成对资本主义工商业以全行业公私合营为主要形式的社会主义改造。这是十分必要的，它将使我国的资本主义工商业改造工作向前推进一大步。但是，在扩展全行业公私合营的工作中，必须注意工作的质量，充分做好准备。

社论说，我国资本主义工商业的特点是无论哪一个行业，其中绝大多数是中小型的工厂或商店，它们不仅在生产和经营上是分散的，而且一般设备简陋、技术落后。根据1954年的统计，全国十三万多家私营工厂中，职工不足十人的就有九万多家。私营商业更是零星分散。对这样一些为数众多的中小型的落后的私营企业进行社会主义改造，实行全行业公私合营，必须循序渐进做好规划。规划的主要内容，就是关于生产改组、经济改组或调整商业网。这是一件十分复杂而艰巨的工作，这就必须做好调查研究工作。因为行业的规划必须从行业的具体情况出发，不仅要了解行业总的情况，而且要了解每个工厂或商店的具体情况，掌握必要的资料，才能提出切实可行的改造方案。在加强领导的基础上，有步骤有计划地分期分批地进行全行业公私合营。同时，要加强宣传教育工作，特别是要加强对资本家的教育，使他们解除顾虑，端正态度。在一个行业之中，如果有少数资本家还没有考虑成熟，不愿意合营，也可以先对大部分户实行合营，让暂时还不愿合营的资本家再看一看，再等一等。从目前的情况来看，绝大多数的资本家是愿意接受全行业公私合营的，这是我们改造资本主义工商业的有利的一方面；但也应该看到另一方面，这就是目前有些地区还有一些资本家由于对全行业公私合营的認識不清，因而也发生了趁合营前安插私人、提高薪金、抽逃资金等违法行为。这就应该引起各地党政领导机关和私营企业职工注意，继续加强对工商界的宣传教育，澄清他们的

混乱思想，防止和纠正他们的不法行为。

社论说：在併厂或併店中，必须充分注意到各企业生产和经营的特点，有领导有计划地进行。不能因併厂併店而减少生产和经营的品种，或降低了生产和经营的质量，特别是一些比较零星但为人民所喜闻乐用的产品，不能因为它不是主要产品就不注意生产。在调整商业网的时候，更要注意不影响到消费者购买的便利。有些工厂规模虽小，但产品特殊，就可以不必进行合併集中；有些商店虽然零星分散，但便于居民購買，就必须照顾到供应的需要。总之，合併、改组不能片面地强调集中，不能不顾据发展生产和商品流转的需要来考虑。近来有些地区发生了某些工商业者盲目自行併厂併店的現象，这必然会造成生产和经营上的混乱，应该迅速加以纠正。此外，全行业公私合营虽然已成为目前改造资本主义工商业的主要形式，但是，加工訂貨和經銷代銷仍然佔了相当的比重，因此，在扩展全行业公私合营的过程中，也必须注意加强对加工訂貨和經銷代銷工作的領導，保持生产和经营秩序的正常，避免发生生产和经营的混乱和停頓的現象。

社论最后说：在社会主义建设和社会主义改造事业迅速发展的新形势下，全国私营工商业者应该認真加强学习，看清我們偉大祖國的光明前途，積極地搞好当前的生产和经营，坚持愛國守法的立場，为祖國的社会主义建设事业贡献自己的力量。

福州、廈門兩市一批行業實行 全業合營

【新華社福州3日電】福州、廈門兩市在去年年底批准了一批私營工商業行業的申請，實行全行業公私合營。這些行業是：福州市的機器、印刷、玻璃、臘紙四個工業行業和糧布、百貨、新藥、顏料、木材五個商業行業，廈門市的紗布、百貨兩個商

業行業。此外，福州市的私營糧食店經政府批准全部改造為國營糧店門市部。

連日來，兩市這十多個行業的三百多家工廠、商店的職工和資本家們，都來歡欣鼓舞地慶賀。大街上不時出現敲鑼打鼓的報喜隊。許多職工重新訂立了遵守勞動紀律、改善勞動態度等公約，有的職工積極整理內部、盤點存貨，迎接企業公私合營。這些行業的資本家們，有些人增加了投資。福州市妙香亭印刷廠資本家張逸成，在企業被批准公私合營以後，拿出了一千二百元私人儲蓄投入企業。

湖南及時進行糧倉普查

【新華社長沙3日電】湖南省各地糧食部門及時對入庫的新糧進行普查。湘潭、常德、衡陽、邵陽、郴縣等專區的大批糧食工作幹部在去年12月中旬就開始了這項工作。湘潭專區已經組織了八百多個幹部專門進行糧食普查。

洞庭湖濱益陽、岳陽等縣把在普查中發現的潮濕、霉變或遭蟲害的糧食，都及時進行翻晒、過水、篩篩。衡陽專區在普查中還恢復和建立了基層糧倉組織四百八十多處。

國營商業部在農村設立批發機構作用很大

【新華社合肥3日電】安徽省國營商業部門去年在農村各主要集鎮設立的三百五十六個工業品批發機構，對保證農村的物資供應起了很大作用。

過去國營商業部門商品大量積壓，而農村市場商品常常脫銷的現象，現在改變了。中國百貨公司安徽省公司去年秋後旺季供應的百貨用品，比過去任何一年都多，但是通過農村批發機構，商品調運到農村市場的時間，却比1954年提早了一個月。阜陽專區的國營商業部門，去年由於把百分之七十以上的商品儲放到縣城和縣城以下的批發點，使商品脫銷現

象比往年大大減少。進入旺季以後，有一天，穎上縣正午基層供銷合作社的商品都被農民買光了，幸虧附近有些批發機構，合作社工作人員連夜運了貨，保證了第二天照常供應。

國營商業在農村建立批發機構以後，各地基層供銷合作社經營商品的種類也由二、三百種增加到五百種或一千多種。農村市場的供應工作已有很大改進。1955年全省國營商業部門的銷售計劃已經提前完成。中國百貨公司安徽省公司1955年的利潤預計也將比1953年增加四倍多。

農業生產合作社成批採購商品

【新華社天津3日電】據天津市國營商業部門最近派人到農村了解：許多參加農業生產合作社的農民，為了避免耽誤生產，已開始實行成批地採購商品的辦法。吉林省延吉縣一個農業生產合作社一次就買了膠鞋一百多雙，勞動服七十多套。河北武安縣同和、長和兩個農業生產合作社用購貨登記方式同百貨公司和供銷合作社簽訂了價值八千多元的購貨合同。社員們稱讚這種集中採購的辦法是：不操心算帳，不就誤生產，就能買到心愛的物品。

天津市國營商業部門正在根據農村市場的新要求，編制1956年的商品流轉計劃和改進工業品的調撥供應工作。

文化用品市場廣闊

【新華社上海3日電】文化用品銷售量普遍上升。江蘇省去年11月份銷售的鋼筆數量比9月份增接近三倍；貴州省都勻、畢節縣兩個公司去年11月中旬供應給供銷合作社的文化用品比10月中旬增加了六至八倍。河南省許昌分公司最近進了一萬個算盤，三天內就銷售完了。鋼筆的銷售量也大大增加。

中國文化用品公司上海、天津、廣州三個採購供應站最近在上海舉行聯合批發會議，全國各省、市、自治區公司和許多分公司都派代表來採購